

社會服務及社區宣傳委員會
社區綜合服務工作小組
第十七次（二／二零一五）會議記錄

日期：二零一五年五月十一日（星期一）

時間：上午十一時

地點：荃灣民政事務處二樓會議廳

出席者：

區議員

林發耿議員，MH（召集人）

黃偉傑議員（副召集人）

李洪波議員

葛兆源議員

增選委員

羅嘉團女士

荃灣區議會秘書處代表

莫瑞洪先生

潘宗澤先生（秘書）

周妙恩女士

關愷文女士

藍啟綱先生

聯絡主任主管（區議會及南） 荃灣民政事務處

行政主任（區議會）3 荃灣民政事務處

行政助理（區議會）2 荃灣民政事務處

項目統籌（區議會）2 荃灣民政事務處

項目統籌（區議會）4 荃灣民政事務處

列席者：

政府部門代表：

林淑華女士

陳倩儀女士

林繼豪先生

徐興世先生

高級廉政教育主任（新界西南）

社會工作主任(策劃及統籌)(荃灣及葵青)一

學校發展主任（荃灣）二

助理警民關係主任（荃灣）

廉政公署

社會福利署

教育局

香港警務處

地區團體代表：

黃玉蘭女士

王苑玲女士

戴曉珍女士

吳晃榮先生

林燕珊女士

黃威信先生

林佳稀先生

主席

秘書

青年工作幹事

青年工作幹事

社會工作助理

服務幹事

社工(四)

荃灣區家長教師會聯會有限公司

荃灣青年會

香港青年協會荃景青年空間

香港青年協會青年違法防治中心

荃灣及葵涌外展社會工作隊

明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務

香港聖公會麥理浩夫人中心

路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心

曾美儀女士	助理主任幹事	香港中華基督教青年會 葵青及荃灣青少年外展社會工作隊
陳盈女士	註冊社工	香港青少年服務處心弦成長中心
歐陽慧珊女士	青年工作幹事	香港青年協會荃灣青年空間
陳錦容女士	幹事	荃灣葵青區婦女會

缺席者：

區議員

林婉濱議員（副召集人）

曾文典議員

黃家華議員

鄒秉恬議員

陶桂英議員，JP

會議內容

I 歡迎及介紹

召集人歡迎小組成員、政府部門及合辦機構代表出席小組第十七次會議。

2. 召集人報告，黃家華議員、曾文典議員和鄒秉恬議員因事未能出席是次會議。

II 第 1 項議程：通過四月十七日的會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，成員一致通過。

III 第 2 項議程：續議事項

4. 是次會議並無續議事項。

IV 第 3 項議程：商討小組與地區團體合辦教育活動的區議會撥款申請

5. 召集人表示，小組共收到六份由地區團體遞交教育活動的活動計劃及財政預算。成員同意與地區團體合辦下文(A)至(F)項活動。

(A) 荃灣區家長也敬師嘉許禮

6. 荃灣區家長教師會聯會有限公司黃玉蘭女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦嘉許禮及邀請學校表演，向荃灣區內幼稚園、小學及中學老師致敬，藉以提倡尊師重道的精神。這項活動暫定於二零一五年七月四日在雅麗珊社區中心禮堂舉行，預算申請撥款 24,000 元。

7. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

8. 這項活動的擬邀請主禮嘉賓名單已於會議上提交(見附件一)。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(B) 2015 小一派位攻略

9. 荃灣區家長教師會聯會有限公司黃玉蘭女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦專題講座，向荃灣區內準備升讀小一的學生的家長提供選校資訊及情緒支援。這項活動暫定於二零一五年九月十一日舉行，預算申請撥款 7,000 元。

10. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(C) 荃灣區家長增值學堂

11. 荃灣區家長教師會聯會有限公司黃玉蘭女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦專題講座、親子訓練宿營及親子旅行，提升家長個人素質及成為一位稱職的家長。這項活動暫定於二零一五年七月至九月期間舉行，預算申請撥款 74,000 元。

12. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

13. 召集人及成員的提問及意見摘錄如下：

- (1) 親子訓練宿營的目標參加人數為 52 人，提醒合辦機構確保活動能招募足夠參加者；以及
- (2) 財政預算中的親子訓練宿營活動費用是否已包括專業導師費。

14. 黃玉蘭女士回應，親子訓練宿營活動費用已包括營地住宿費及三名專業導師費，合辦機構會聘請導師負責帶領參加者進行小組分享及親子活動。

15. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(D) 家庭夏日樂逍遙 2015

16. 荃灣區家長教師會聯會有限公司黃玉蘭女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦家庭電影欣賞活動及生態旅遊學習，提升親子溝通及建立健康和諧的家庭生活。這項活動暫定於二零一五年六月至七月期間舉行，預算申請撥款 60,000 元。

(按：李洪波議員於上午十一時十七分到席。)

17. 李洪波議員申報為荃灣區家長教師會聯會有限公司成員學校代表。召集人決定已申報利益的成員不可參與撥款申請的討論及表決，但可留在席上旁聽。

18. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(E) Amazing Teens-荃灣 CYC 聯校領袖培訓計劃 2015

19. 荃灣民政事務處行政助理（區議會）2（下稱“民政處行政助理”）代表香港青少年服務處賽馬會麗城綜合青少年服務中心介紹活動計劃及財政預算（即申請表格甲擬稿），活動的目的是透過舉辦歷奇訓練活動，讓參加者建立個人自信、培養解難及團隊合作等領袖素質。這項活動暫定於十一月七日至八日在香港青年協會賽馬會西貢戶外訓練營舉行，預算申請撥款 30,000 元。

20. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(F) 荃葵青優秀學生選舉 2015

21. 荃灣青年會王苑玲女士介紹活動計劃及財政預算（即申請表格甲擬稿），活動的目的是透過表揚荃葵青區優秀學生，鼓勵他們不斷提高學風水平，從而肯定自我，服務社羣。這項活動暫定於二零一五年六月至七月期間舉行，預算申請撥款 40,000 元。

22. 黃偉傑議員及羅嘉團女士分別申報為荃灣青年會主席及副主席。召集人決定已申報利益的成員不可參與撥款申請的討論及表決，但可留在席上旁聽。

23. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

（會後按：社會服務及社區宣傳委員會於五月十五日的會議上通過上述活動的撥款申請。）

V 第 4 項議程：商討小組與地區團體合辦青少年活動的區議會撥款申請

24. 召集人表示，小組共收到九份由地區團體遞交青少年活動的活動計劃及財政預算。成員同意與地區團體合辦下文(A)至(I)項活動。

(A) 「荃·源·起動」關社行動 2015

25. 香港青年協會荃景青年空間戴曉珍女士介紹活動計劃及財政預算（即申請表格甲擬稿），活動的目的是透過舉辦訓練營、社區服務及分享會，讓參加者認識及親身接觸區內弱勢社羣，從而引起青少年及社區人士對弱勢社羣的關注。這項活動暫定於二零一五年七月至八月期間舉行，預算申請撥款 25,000 元。

26. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

27. 召集人詢問有關參加者收費事宜。

28. 戴曉珍女士回應，合辦機構會向每名參加者收取50元，預期參加人數為60人，即合共3,000元，而機構亦會自行承擔2,500元。因此，活動的費用總額為30,500元。

29. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(B) E-positive 輔導計劃 II

30. 香港青年協會青年違法防治中心荃灣及葵涌外展社會工作隊吳晃榮先生介紹活動計劃及財政預算（即申請表格甲擬稿），活動的目的是透過不同類型的歷奇活動及技能訓練，提高青少年的犯罪危機意識，以及協助他們建立積極正面的人生。這項活動暫定於二零一五年七月期間舉行，預算申請撥款25,000元。

31. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

32. 成員詢問，各個活動的參加者會否為同一批參加者。

33. 民政處行政助理回應，合辦機構會為每個活動分別招募不同的參加者。

34. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(C) 《為明天打氣》音樂會

35. 明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務林燕珊女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦音樂會，鼓勵應屆荃灣區香港中學文憑考生，並藉此機會幫助他們釋放因面對考試及等待放榜而帶來的壓力。這項活動暫定於二零一五年七月十四日於荃灣公園舉行，預算申請撥款15,000元。

36. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

37. 成員詢問活動嘉賓的安排為何。

38. 林燕珊女士回應，合辦機構會邀請資深老師或輔導員擔任這項活動的嘉賓，為香港中學文憑考生提供情緒支援，並會考慮於當日加插儀式，向出席的嘉賓及表演團體致謝。

39. 召集人提醒合辦機構，如活動安排一經確實或活動計劃有其他變更，都應及早通知區議會秘書處。

40. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(D) 仁愛社區無障礙義工服務計劃

41. 明愛賽馬會梨木樹青少年綜合服務林燕珊女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過體驗日營、社區探索及探訪活動，讓荃灣區青少年認識社區中的無障礙設施，以及加深對“公義、仁愛”的了解，藉此加強他們對社區共融的關注。這項活動暫定於二零一五年七月至八月期間舉行，預算申請撥款 10,000 元。

42. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

43. 召集人及成員的提問及意見摘錄如下：

- (1) 有關“仁愛、公義 – 平等分享行動”活動的茶點安排；以及
- (2) 探訪彩虹邨香港聾人協進會的原因。

44. 林燕珊女士的回應摘錄如下：

- (1) 由於每次行動都超過四小時，而且在夏天進行探訪活動會較為辛苦，因此為參加者安排茶點，而參加者亦可善用機會，與服務對象分享茶點；以及
- (2) 透過探訪香港聾人協進會了解失聰人士的日常生活，從而比較彩虹邨及荃灣區內為失聰人士而設的無障礙設施。

45. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(E) 「生」伙「商」傳大作戰

46. 香港聖公會麥理浩夫人中心黃威信先生介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過商界伙伴引領青少年進行社區探索，認識荃灣區的社會服務資源以及弱勢社羣的處境和需要，並把活動見聞結集成書，宣揚關心社區的精神。這項活動暫定於二零一五年七月至八月期間舉行，預算申請撥款 24,660 元。

47. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(F) 活力「荃」現 2015

48. 路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心林佳稀先生介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦不同類型的戶外活動，讓青少年獲得多元化的體驗，以及發展多元興趣，藉此紓緩生活上帶來的壓力。這項活動暫定於二零一五年七月至八

月期間舉行，預算申請撥款 25,000 元。

49. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

50. 召集人及成員的提問及意見摘錄如下：

(1) 各個活動的參加者會否為同一批參加者；以及

(2) 獨木舟一星、二星及三星訓練活動的參加者是否需要符合特定資格，以及導師是否具有專業資格。

51. 林佳稀先生及民政處行政助理回應如下：

(1) 合辦機構會為每個活動分別招募不同的參加者，參加者人數合共為 68 名；以及

(2) 獨木舟訓練會由兩名專業導師及兩名擁有急救證書的工作人員帶領活動，並會為參加者購買保險，而參加者亦需符合在助浮物協助下游畢 50 米的要求。

52. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(G) 「法識料理」

53. 香港中華基督教青年會葵青及荃灣青少年外展社會工作隊曾美儀女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦興趣訓練課程及輔導工作坊，提升參加者對黑社會次文化的抗衡力，以及培養正面的價值觀，藉此在區內宣傳減罪訊息。這項活動暫定於二零一五年六月至八月期間舉行，預算申請撥款 24,955 元。

54. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

55. 民政處行政助理補充，健身訓練費用及租用場地費的報價將由合辦機構及其他承辦商提供。如合辦機構所提供的價格為最低，此項目將由合辦機構收取費用及發出單據。成員同意上述安排。

56. 召集人詢問，選用梨木樹龍珠廣場作為社區嘉年華活動場地的原因為何。

57. 曾美儀女士回應，由於服務地區限於梨木樹邨、石圍角邨及象山邨，因此選用人口較多的梨木樹邨作為活動場地。

58. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(H) 「擁抱生活」體驗計劃

59. 香港青少年服務處心弦成長中心陳盈女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦不同的外展社區宣傳、生活體驗及技能培訓，讓荃灣區青少

年建立正面的價值觀及提升他們的內省能力，從而增強他們的抗逆力。這項活動暫定於二零一五年五月至八月期間舉行，預算申請撥款 25,000 元。

60. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(I) 「與你音樂」中學生歌唱比賽 2015

61. 香港青年協會荃灣青年空間歐陽慧珊女士介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦工作坊及音樂比賽，加強參加者對音樂技巧的認識，並期望他們通過歌唱宣揚正面訊息及建立自信，而活動將以“和諧音樂，共融一起”作為主題。這項活動暫定於二零一五年七月至八月期間舉行，預算申請撥款 25,000 元。

62. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

63. 成員詢問有關過往活動的成效，以及是否會邀請荃灣區內所有學校參與活動。

64. 歐陽慧珊女士回應，這項活動過往都能吸引多間學校參與，反應熱烈。今年，合辦機構會向荃灣區內學校發出宣傳活動函件，並透過學校的音樂科老師鼓勵學生積極參與。

65. 經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(會後按：社會服務及社區宣傳委員會於五月十五日的會議上通過上述活動的撥款申請。)

VI 第 5 項議程：商討小組與地區團體合辦社區會堂活動的區議會撥款申請

66. 召集人表示，小組共收到兩份由地區團體遞交社區會堂活動的活動計劃及財政預算。成員同意與荃灣區長者福利會及荃灣葵青區婦女會合辦下文(A)及(B)項活動。

(A) 雅麗珊仲夏繽紛樂嘉年華暨綜合晚會

67. 民政處行政助理代表荃灣區長者福利會介紹活動計劃及財政預算(即申請表格甲擬稿)，活動的目的是透過舉辦嘉年華及綜合晚會，加強荃灣區內居民的溝通，宣揚互助友愛精神，並與區內居民歡度暑假。這項活動暫定於二零一五年七月十八日在雅麗珊社區中心禮堂舉行，預算申請撥款51,840元。

68. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

69. 民政處行政助理表示，合辦機構會公開發信邀請荃灣區非牟利地區團體設置攤位遊

戲，如參與單位數目不足，將由合辦機構設置攤位遊戲及收取攤位遊戲津貼一次。另外，合辦機構會公開發信邀請荃灣區非牟利地區團體或地區人士提供才藝表演節目，如參與單位數目不足，將由合辦機構提供表演節目及收取表演津貼一次。成員同意上述安排。

70. 這項活動的擬邀請主禮嘉賓名單已於會議上提交（見附件二）。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

(B) 石圍角喜迎中秋佳節嘉年華暨綜合晚會

71. 荃灣葵青區婦女會陳錦容女士介紹活動計劃及財政預算（即申請表格甲擬稿），活動的目的是透過舉辦一個多元化及免費的中秋活動，讓荃灣區內居民參與，從而增進融洽的睦鄰關係。這項活動暫定於二零一五年九月五日在石圍角社區會堂禮堂舉行，預算申請撥款 51,840 元。

72. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

73. 民政處行政助理表示，合辦機構會公開發信邀請荃灣區非牟利地區團體設置攤位遊戲，如參與團體數目不足，將由合辦機構安排攤位遊戲及收取攤位遊戲津貼一次。成員同意上述安排。

74. 這項活動的擬邀請主禮嘉賓名單已於會議上提交（見附件三）。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

（會後按：社會服務及社區宣傳委員會於五月十五日的會議上通過上述活動的撥款申請。）

VII 第 6 項議程：商討小組與地區團體合辦婦女事務活動的區議會撥款申請

75. 召集人表示，小組共收到一份由地區團體荃灣葵青區婦女會遞交婦女事務活動的活動計劃及財政預算。成員同意與該團體合辦下文(A)項活動。

(A) 巾幗展英姿 婦女領袖培訓 2015

76. 荃灣葵青區婦女會陳錦容女士介紹活動計劃及財政預算（即申請表格甲擬稿），活動的目的是透過舉辦訓練營、講座、社區服務實習及閉幕禮，提升參加者的解難能力及社區服務技巧，並增強她們對社區的歸屬感，從而達致社會和諧。這項活動暫定於二零一五年七月至八月期間舉行，預算申請撥款 140,000 元。

77. 召集人詢問成員需否申報利益，沒有成員申報利益。

78. 民政處行政助理表示，如商場以優惠價格提供閉幕禮暨嘉許禮的場地，背板上將會加上“場地贊助”字眼及商場的標誌。另外，合辦機構會公開發信邀請荃灣區非牟利地區團體表演，如參與團體數目不足，將由合辦機構提供表演節目及收取表演津貼一次。成員同意上述安排。

79. 這項活動的擬邀請主禮嘉賓名單已於會議上提交（見附件四）。經討論後，成員同意活動安排及財政預算。

80. 召集人向成員及合辦機構代表簡介申請及發還荃灣區議會撥款需注意的事項如下：

- (1) 如向荃灣區議會申請活動津貼，便不可再向其他團體收取任何同類津貼；
- (2) 不可在活動場刊印有含商業成分的字眼或標記；以及
- (3) 如要更改活動名稱及／或日期，必須在活動舉行日期或修訂日期（以較早者為準）最少十個工作天前以書面通知秘書處。活動如有其他改變／變更，亦須於活動舉行前通知秘書處；如對活動作出重大的修訂或變更（如涉及修改財政預算及活動內容等），必須重新提交撥款申請。

（會後按：社會服務及社區宣傳委員會於五月十五日的會議上通過上述活動的撥款申請。）

VIII 第 6 項議程：其他事項

81. 秘書報告並建議商討有關“石圍角喜迎聖誕嘉年華暨綜合晚會”是否符合《荃灣區議會撥款準則》（下稱“《撥款準則》”）以進行活動的事宜。

82. 經討論後，成員就個案作出以下決定：

- (1) 同意該活動符合《撥款準則》，並如常處理有關活動的發還撥款申請；以及
- (2) 發信提醒合辦機構，日後在舉辦活動時，需要謹慎處理剩餘物資。

IX 會議結束

83. 議事完畢，會議於下午十二時三十分結束。

荃灣區議會秘書處

二零一五年六月三日

荃灣區家長也敬師嘉許禮

活動日期：二零一五年七月四日(星期六)

活動時間：下午三時至五時

典禮時間：下午三時

活動地點：荃灣雅麗珊社區中心禮堂

擬邀請主禮嘉賓名單：

1. 荃灣區議會主席
陳耀星，SBS 太平紳士
2. 荃灣民政事務助理專員
梁進曦先生
3. 教育局總學校發展主任(荃灣及葵青)
曾陳美芳女士
4. 家庭與學校合作事宜委員會主席
湯修齊先生，MH
5. 荃灣葵涌及青衣區中學校長會主席
張欽龍校長
6. 荃灣區小學校長會主席
林傑虎校長
7. 荃灣及葵青區幼稚園校長會主席
林翠玲校長
8. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會主席
文裕明議員，MH

陪同主禮嘉賓：

1. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會
社區綜合服務工作小組召集人
林發耿議員，MH
2. 荃灣區家長教師會聯會有限公司主席
黃玉蘭女士

雅麗珊仲夏繽紛樂嘉年華暨綜合晚會

活動日期：二零一五年七月十八日(星期六)
活動時間：下午二時至五時(攤位遊戲)
 晚上七時至九時三十分(綜合晚會)
典禮時間：晚上七時三十分
活動地點：荃灣雅麗珊社區中心禮堂

擬邀請主禮嘉賓名單：

1. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會主席
文裕明議員，MH
2. 荃灣民政事務處
聯絡主任主管(區議會及南)
莫瑞洪先生
3. 香港警務處
助理警民關係主任(荃灣)
徐興世先生

陪同主禮嘉賓：

1. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會
社區綜合服務工作小組召集人
林發耿議員，MH
2. 荃灣區長者福利會主席
許昭暉先生

石圍角喜迎中秋佳節嘉年華暨綜合晚會

活動日期：二零一五年九月五日(星期六)

活動時間：下午二時至五時(攤位遊戲)

晚上七時至九時三十分(綜合晚會)

典禮時間：晚上七時三十分

活動地點：荃灣石圍角社區會堂禮堂

擬邀請主禮嘉賓名單：

1. 房屋署
房屋事務經理(青衣、荃灣及離島二)
黃瑞源先生
2. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會主席
文裕明議員，MH
3. 荃灣民政事務處
聯絡主任主管(區議會及南)
莫瑞洪先生
4. 香港警務處
助理警民關係主任(荃灣)
徐興世先生

陪同主禮嘉賓：

1. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會
社區綜合服務工作小組召集人
林發耿議員，MH
2. 荃灣葵青區婦女會理事長
李麗容女士

巾幗展英姿 婦女領袖培訓 2015
閉幕禮暨嘉許禮

活動日期：二零一五年八月二十九日(星期六)

活動時間：下午二時至五時

典禮時間：下午三時

活動地點：荃新天地二期

擬邀請主禮嘉賓名單：

1. 荃灣區議會主席
陳耀星，SBS 太平紳士
2. 社會福利署
荃灣及葵青區福利專員
林定楓先生
3. 荃灣區議會
社會服務及社區宣傳委員會主席
文裕明議員，MH
4. 荃灣民政事務處
高級聯絡主任
李麗嬌女士

陪同主禮嘉賓：

1. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會
社區綜合服務工作小組召集人
林發耿議員，MH
2. 荃灣區議會社會服務及社區宣傳委員會
社區綜合服務工作小組婦女事務活動召集人
陶桂英太平紳士
3. 荃灣葵青區婦女會會長
李潔明女士，MH